



SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

Actualización del Superintendente Rosas Martes 11 de agosto de 2020

Resumen del mensaje:

- **El primer día de clases es el lunes 17 de agosto.** Por favor observe el [NUEVO Calendario escolar 2020-2021](#).
- **El Memorando de Entendimiento (MOU) con la Asociación de Maestros de Primaria de San Mateo (SMETA)** fue aprobado por la Mesa Directiva en su reunión del 6 de agosto. ([Tema 9.1 del programa](#))
- **El Contrato de Oficial de Recursos Escolares** con el Departamento de Policía de San Mateo fue cancelado por la Mesa Directiva y se tomará una serie de acciones involucrando al personal para determinar los mejores pasos a seguir.
- **Algunos fragmentos de educación especial**, incluidos los aspectos destacados del programa reciente, están disponibles en estas [actualizaciones de la superintendente](#). Se presentó Educación Especial a la Mesa Directiva. Se llevó a cabo la capacitación del [Comité Asesor de Educación Especial del Distrito \(SEDAC\)](#) y su próxima reunión será el 25 de agosto a las 7 pm.
- **La resolución que autoriza una elección de bonos para el 3 de noviembre** fue aprobada por la Mesa Directiva. ([Tema 6.4 del programa](#))
- **La asistencia y la participación en clase** se contarán diariamente a partir del 17 de agosto del 2020, de acuerdo con el proyecto de ley 98 del Senado de California.
- **Anuncios y próximos eventos**
 - **Las Pláticas y café de regreso a clases** comienzan con la Plática y café en español mañana, jueves, 13 de agosto a las 7 pm.
 - **Los eventos de educación para padres** se llevarán a cabo esta noche y mañana, 12 de agosto (inglés) y 13 de agosto (español), 5:30 - 6:16 pm: “Comenzando un año académico exitoso”. Star Vista está asociado con SMFCSD para organizar estas sesiones.
 - **Las comidas para llevar** continuarán disponibles durante el aprendizaje a distancia. Complete su solicitud para recibir comidas gratuitas o a precio reducido ahora, y lea más para obtener información importante sobre este programa.
 - **Comparta sus sugerencias con los Equipos de Reapertura del Distrito:** Por favor complete [esta encuesta](#) para compartir sus sugerencias con los Equipos de Reapertura del Distrito
 - **Guarde la fecha para la Gala de la Fundación Educativa de SMFC “[Luces, cámara, Subasta](#)”** que tendrá lugar el viernes, 23 de octubre a las 7 pm. Aprenda cómo puede unirse a la diversión y / o convertirse en patrocinador.



SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

Estimados miembros del personal y familias de SMFCSD:

Aun sabiendo que hemos estado en contacto durante todo el verano, quiero darles una calurosa bienvenida a ustedes y sus estudiantes al año escolar 2020-2021. Mientras les escribo hoy, nuestros equipos escolares están completamente inmersos en los preparativos para el inicio del nuevo año escolar.

Primer día de clases, lunes 17 de agosto

Como recordatorio, debido a las condiciones de COVID-19, todos los estudiantes de SMFCSD comenzarán el año escolar 2020-2021 el lunes 17 de agosto en aprendizaje a distancia de tiempo completo.

Como describí en la *Actualización de la Superintendente* la semana pasada, todos los estudiantes han sido asignados a clases con maestros de su escuela local. Es posible que muchos de ustedes ya hayan recibido las asignaciones de clases y los horarios de sus escuelas esta semana. De no ser así, se le enviará información **muy** pronto.

Tome nota del [Calendario modificado del distrito](#). Lo más notable es que los tres días de desarrollo profesional programados previamente, el 18 de septiembre, el 4 de enero y el 12 de marzo, se cambiaron a esta semana para permitir que los maestros y el personal inicien el aprendizaje a distancia. Como resultado, los tres días (18 de septiembre, 4 de enero y 12 de marzo) ahora serán días escolares para sus estudiantes. (Tenga en cuenta que estos cambios no afectarán el lunes 28 de septiembre; sigue siendo un día festivo escolar).

Memorando de entendimiento (MOU) con la Asociación de Maestros de Primaria de San Mateo (SMETA) con respecto al aprendizaje a distancia

Nos complace informar que en la reunión del 6 de agosto, la Mesa Directiva aprobó el MOU entre SMETA y el Distrito para el programa de Aprendizaje a Distancia. Estamos agradecidos por la colaboración continua con nuestros colegas de SMETA. [\(Tema 9.1 del programa\)](#)

Contrato del Oficial de Recursos Escolares

La Mesa Directiva ha hecho una práctica de revisar las políticas, programas y prácticas dentro del Distrito para determinar su efectividad en satisfacer las necesidades de todos los estudiantes, con especial atención a nuestra población estudiantil vulnerable. El contrato del Oficial de Recursos Escolares (SRO) del distrito con el Departamento de Policía de San Mateo finaliza este año escolar y, como es la práctica, la Junta estará buscando información sobre la efectividad de este programa y si satisface de la mejor manera las necesidades de nuestros estudiantes. En la reunión de la Mesa Directiva del 6 de agosto, el programa SRO fue cancelado y se solicitó al personal una serie de acciones para determinar los mejores pasos siguientes. Actualmente estoy trabajando en esas acciones y tendré más información para compartir con ustedes próximamente.



SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

Fragmentos de educación especial

Con el fin de asegurar que haya una comunicación continua del Distrito a nuestras familias con los estudiantes en IEP, incluiremos "Fragmentos de SpEd" en cada uno de estos boletines. Esta semana nos gustaría compartir que esta [presentación del Programa de Educación Especial](#) se compartió con la Mesa Directiva el 6 de agosto y hubo una conversación sólida sobre nuestro programa. Los aspectos más destacados incluyen la tabla de organización de este año, una actualización del trabajo realizado hasta la fecha sobre prácticas de inclusión, el desarrollo de un plan operativo de Educación Especial y actualizaciones sobre el trabajo realizado en relación con la auditoría realizada el año pasado. Además, el [Comité Asesor de Educación Especial del Distrito \(SEDAC\)](#) llevó a cabo su primer capacitación para familias que fue muy informativa, y el Comité está planeando su primera reunión del año el 25 de agosto a las 7 pm. Los temas para la próxima reunión incluyen una bienvenida al nuevo año, anuncios importantes, revisión de los grupos de trabajo de SEDAC para el año escolar 2020-2021 que incluyen: Prácticas inclusivas, Comunicaciones, Educación para padres y Desarrollo/Administración de SEDAC. La velada terminará con la oportunidad de hacer preguntas y respuestas. ¡Espere una invitación y únase a nosotros para esta importante reunión! Se puede encontrar más información en el sitio web de educación especial en www.smfcsd.net.

Resolución que autoriza una elección de bonos para el 3 de noviembre de 2020

También en la reunión de la Junta del 6 de agosto de 2020, los Directivos aprobaron una resolución ([Tema 6.4 del programa](#)) que autoriza una elección de bonos para el 3 de noviembre de 2020. El *Plan Maestro de Instalaciones para la Nueva Década* (FMP) fue aprobado por la Mesa Directiva en la reunión anterior, el 30 de julio del 2020. Describe las necesidades e instalaciones de salud y seguridad necesarias para las escuelas. De particular interés son las preocupaciones con los sistemas de ventilación y las tuberías de alcantarillado, junto con las necesidades de mejoras en los baños, estaciones de lavado de manos y llenado de botellas de agua. También aborda las necesidades del programa en las áreas de tecnología y ciencia. El FMP tiene una sección para cada escuela. Los detalles completos del FMP se publicarán próximamente en nuestro sitio web. Puede encontrar la presentación a la Mesa Directiva en [el punto 7.3 de la agenda del día, 30 de julio de 2020](#).

Asistencia y participación en clase

La asistencia de los estudiantes y la participación en clase se contarán diariamente a partir del 17 de agosto de 2020, de acuerdo con el Proyecto de Ley del Senado de California (SB) 98, que rige tanto el aprendizaje a distancia como los modelos de instrucción híbridos. Fue aprobada por el Gobernador Newsom el 29 de junio de 2020.

Con respecto a la participación en clase, los estudiantes pueden demostrar su participación de diversas formas, como hacer una pregunta o hacer un comentario en la clase virtual, comentar en un chat, responder a una pregunta de un compañero o maestro, entregar una tarea, conectarse con el maestro durante el día en un grupo pequeño o reunión individual o compartir el trabajo con la clase o el maestro.



SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

Después de tres días de ausencias injustificadas o de falta de participación, su escuela se comunicará con usted en un esfuerzo por identificar las barreras que impiden que su hijo asista y participe en sus clases. Continuará recibiendo llamadas de la escuela cuando su hijo no inicie sesión o se considere ausente. Al igual que cuando los estudiantes estaban en clases en nuestros campus físicos, llame a la oficina de la escuela de su hijo y explique la razón de la ausencia. Aún se requieren las notas del médico si su hijo falta a clases debido a citas médicas o profesionales, o si falta más de tres días a la escuela por enfermedad. Lo alentamos a programar cualquier cita fuera del día escolar para que su hijo no pierda instrucción valiosa.

Para concluir

En una nota personal, agradezco su conexión y participación durante el verano y quiero que sepa que comparto sus pensamientos y cualquier tendencia emergente con nuestros equipos del distrito y de las escuelas. Seguimos dedicados a brindar la mejor educación posible para nuestros estudiantes.

(Consulte a continuación los anuncios y los próximos eventos.)

Gracias,
Dra. Joan Rosas
Superintendente

ANUNCIOS Y PRÓXIMOS EVENTOS:

Plática y Café con la Superintendente de regreso a clases

Las fechas están establecidas para las Pláticas y Café “virtuales” con la superintendente, la Dr. Rosas.

Todas las pláticas se llevarán a cabo a través de Zoom de 7 a 8 pm.

- Jueves 13 de agosto (únicamente en español)
- Jueves 27 de agosto, Enfoque en la escuela primaria (En inglés con traducción)
- Jueves 17 de septiembre, Enfoque en la escuela intermedia (En inglés con traducción)

Las instrucciones para unirse se encuentran en nuestra [página web de Pláticas y Café](#). Folleto en [inglés](#) | [Español](#).

Evento de educación para padres: Inicio de un año académico exitoso

En asociación, Star Vista y SMFCSD, le ofrecen un taller de 45 minutos para familias para ayudar a que el año escolar tenga un comienzo positivo. Este evento discutirá el estrés, las estrategias para el bienestar general y proporcionará recursos para usted y su familia.



SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

Estos eventos se llevarán a cabo a través de Zoom de 5:30 a 6:15 pm.

- Miércoles 12 de agosto (**¡ESTA NOCHE!**)
- Jueves 13 de agosto, únicamente en español

Las instrucciones para unirse se encuentran en la [sitio web de Educación para padres](#). Además, estos eventos serán grabados y publicaremos los videos en el mismo sitio web. Folletos en [inglés](#) | [Español](#).

Comidas disponibles durante el aprendizaje a distancia

Los desayunos y almuerzos para llevar seguirán disponibles para todos los estudiantes de SMFCSD todos los días escolares a partir del lunes 17 de agosto. No hay costo para aquellos que califiquen para los beneficios de comidas gratis o a precio reducido, pero las familias deben completar la solicitud en: <https://smfcsd.rocketscanapps.com/> para confirmar su elegibilidad. Las familias que no califican pueden comprar comidas en los sitios de distribución de comidas o en línea en <http://myschoolbuck.com/>. ([Obtenga más información sobre la solicitud](#)).

Los estudiantes o sus padres / tutores pueden recoger las comidas entre las 11:30 am y las 12:30 pm (los sitios cierran a la 1:00 pm) en los lugares que se enlistan a continuación. A los adultos que recojan las comidas se les pedirá que proporcionen los nombres de los estudiantes inscritos.

- [College Park Elementary](#), 715A Indian Avenue, San Mateo
- [Foster City Elementary](#), 461 Beach Park Boulevard, Foster City
- [Laurel Elementary](#), 316 36th Avenue, San Mateo
- [LEAD Elementary](#), 949 Ocean View Avenue, San Mateo
- [Sunnybrae Elementary](#), 1031 So. Delaware Street, San Mateo

Para obtener más información, consulte Nutrición y Comidas Escolares en www.smfcsd.net, o llame a Servicios de nutrición infantil al 650-312-1968. Folletos en [inglés](#) | [Español](#).

Sus sugerencias a los Equipos de Reapertura

Nuestros equipos de reapertura siguen trabajando en la logística para el regreso a las escuelas. Las familias han expresado su deseo de brindar sugerencias y comentarios a nuestros equipos de reapertura. Complete [esta encuesta](#) y un líder de equipo se pondrá en contacto con usted.

¡Reserve la fecha para la Gala de la Fundación Educativa SMFC "LUCES, CÁMARA, SUBASTA"!

No se pierda una noche histórica en la que se celebra la primera Gala Virtual en Vivo de la Fundación Educativa de San Mateo-Foster City, "LUCES, CÁMARA, SUBASTA" **Viernes 23 de octubre, a las 7 pm**, para recaudar fondos vitales para nuestros estudiantes.



SAN MATEO- FOSTER CITY SCHOOL DISTRICT

Nuestra Gala virtual se llevará a cabo el **viernes 23 de octubre a las 7 pm** y esperamos “verlos” allí. Aprenda cómo puede unirse a la diversión en esta noche histórica mientras celebramos nuestros éxitos en medio de un año de desafíos inesperados.

¡Únase a la diversión! Participe en una subasta EN VIVO. Habrá emocionantes obsequios, concursos de disfraces, mini desafíos de baile y mucho más.

¡Esté atento a las invitaciones que llegarán pronto!

Oportunidades para patrocinadores de gala

Además de su asistencia, nos encantaría su participación como patrocinador en nuestra Gala “*LUCES, CÁMARA, SUBASTA*”. Sabemos que los tiempos son desafiantes en este momento, simplemente NO hay mejor motivo para apoyar, que garantizar un futuro brillante con una educación de mayor calidad para TODOS nuestros niños. Si está interesado en oportunidades de patrocinio, comuníquese con [Shara Watkins](#).

Obtenga más información en el [sitio web de la Fundación Educativa SMFC](#) o en www.smfcsd.net.